



Ordinaziun davart l'utilisaziun da tiarzs dad immobiglias dalla vischernaunca Ilanz/Glion (Ordinaziun d'immobiglias; Oimmo)

dils 27-10-2014 (versiun dils 01-05-2019)

La suprastonza communal da Ilanz/Glion,

sebasond sin art. 17 dalla lescha davart las taxas generalas dalla vischernaunca Ilanz/Glion (Ltax; LIG 52.1),

decida:

I. Disposiziuns generalas

Art. 1 Object

¹ Quella ordinaziun reglescha il diever da localitads e d'indrezs dalla vischernaunca dad Ilanz/Glion. Excepiu da quella ei il diever entras autoritads, instituziuns e gruppas da lavur dalla vischernaunca, dil district e dalla corporaziun regiunala sco era da consorzis, dils quals la vischernaunca ei commembra.

² Cunvegnas divergentas culs utilisaders han prioritad avon quella ordinaziun.

Art. 2 Principis

¹ Ils basegns da diever entras autoritads e scolas ella vischernaunca han prioritad avon auters basegns.

² Il diever pretenda, culla resalva d'ina utilisaziun libra, ina lubentscha ufficiala. Damondas ein da far en scret ni electronicamein al post competent indicau ell'annexa. Plans d'occupazion che las autoritads han relaschau remplazzan las lubentschas corrispondentas.

³ En tut las localitads e sin tut ils indrezs sto vegnir fatg attenziun sin schubradad, ruaus ed uorden. Indrezs che funczianan cun forz'electrica ein da duvrar aschi spargnus sco pusseivel. Donns ein d'annunziar immediat al survetsch tecnic dalla casa ni al post che ha dau la lubientscha da far diever.

Art. 3 Cumpetenzas

¹ Il post cumpetent indicaus en art. 12 al. 3 ha las suandontas incumbensas:

- a. conceder lubientschas da diever unicas;
- b. preparar ils plans d'occupaziun per utilisaders permanentes;
- c. far valer il diever dallas localitads e dils implorts conform agl uorden.

² Cunvegas che divergeschan da quella ordinaziun ein da lubir dalla direcziun. Lezza fixescha ils plans d'occupaziun annuals pils utilisaders permanentes.

Art. 4 Uorden da casa

¹ Pil diever da singulas localitads ed indrezs relai la direcziun tenor basegns in uorden da casa. Ils uordens da casa cumpegljan las medemas obligaziuns sco quella ordinaziun.

Art. 5 Responsabladad ed exclusiun dalla responsabladad

¹ Per tschuffernadas e donns intenziunai vid baghetgs, localitads, e cundrezs ein ils caschunaders dil donn responsabels, tier minorens lur geniturs. Per clavs ch'ein idas a piarder ston ils utilisaders responsabels surprender ils cuosts da midar siaras. Il dretg d'obligaziuns (DO; SR 220) ei applicabels subsidiarmein.

² La vischnaunca refusa scadina responsabladad per accidents, donns, enguladetschs e sperditas da possess.

Art. 6 Gruppas d'utilisaders

¹ Ei vegn differenziau denter las suandontas gruppas d'utilisaders (GU):

- a. GU 1: Uniuns e fundaziuns cun sedia ella vischnaunca, persunas privatas dalla vischnaunca e societads semplas cun persunas per gronda part dalla vischnaunca che drovan las localitads ed ils indrezs per intents ideals;

- b. GU 2: Uniuns e fundaziuns cun sedia en Surselva, persunas privatas dalla Surselva e societads semplas cun persunas per gronda part dalla Surselva che drovan las localitads ed ils indrezs per intents ideals;
- c. GU 3: Uniuns e fundaziuns cun sedia ordeifer la Surselva, persunas privatas d'ordeifer la Surselva e societads semplas cun persunas per gronda part d'ordeifer la Surselva che drovan las localitads ed ils indrezs per intents ideals, plinavon interpresas singulas, societads commercialas e societads cooperativas che drovan las localitads ed ils indrezs per intents ideals;
- d. GU 4: Interpresas singulas, societads commercialas e societads cooperativas che drovan las localitads ed ils indrezs per intents economics.

II. Hallas da gimnastica

Art. 7 Schef dalla halla da gimnastica

¹ Per mintga liug cun halla da gimnastica sa la direcziun dalla scola definir in schef dalla halla da gimnastica che representa las instanzas cumpentantas el contact culs utilisaders.

Art. 8 General

¹ Inclus ella lubientscha per duvrar las hallas da gimnastica ei era il diever dalla stanza d'urdeins, dalla gardaroba e dallas duschas.

² L'instrucziun e las lecziuns da gimnastica ein da reparter aschia che las localitads ein bandunadas ed en uorden allas uras fixadas.

³ Urdeins da gimnastica astgan vegnir purtai en auters locals mo cun lubientscha explicita dil schef dalla halla da gimnastica. Els ein da purtar anavos sil pli tard 24 uras suenter il diever.

⁴ Il diever dallas hallas da gimnastica premetta che silmeins ina persuna presenta seigi sur 16 onns.

⁵ Scaffas da material e da gardaroba, aschinavon ch'ellas ein disponiblas, vegnan laschadas allas organisaziuns per diever. Davart la repartiziu decide il schef dalla halla da gimnastica. En cass che clavs van a piarder ston las uniuns suprender ils cuosts da midar siaras.

Art. 9 Temps da serrada e da trenament

¹ Las hallas da gimnastica ein da principi serradas sco suonda:

- a. luverdis dallas 22.15 tochen las 07.00;
- b. sonda e dumengia dallas 20.15 tochen las 07.00;
- c. da firaus cumandai;
- d. denter Nadal e Daniev;
- e. mintgamai in'jamna duront las vacanzas da primavera e d'atun sco era quater jamnas duront las vacanzas da stad.

² Giugs da campiunadi che han entschiet san vegnir dai a fin.

³ Il temps da trenament per unitads da trenament che serepetan mintga jamna da gliendisdis tochen venderdis ei 2 uras. En cass da biaras damondas san unitads da trenament vegnir reducidas singuls dis ni l'entira jamna sin 1.5 uras temps da trenament.

⁴ Per occurrentzas specialas sa la direcziun lubir excepcions dad al. 1.

III. Taxas d'utilisaziun**Art. 10 Principis**

¹ Pil diever da localitads e d'indrezs sto vegnir pagau alla vischnaunca ina taxa da diever che includa ils cuosts usitai per schubergiar e mantener sco era per duvrar l'infrastructura.

² En cass motivai sa la direcziun reducir las taxas previdas sut artechel 12 ni desister dil tut dad ellas.

³ Cuosts da schubergiar e da mantener che survargan la norma usitada vegnan mess a quen als utilisaders separadamein e tenor lavur. Il medem vala per eventuals cuosts da material ni cuosts per apparats specials e firmas da schubergiar.

⁴ Endrizzar e rumir sco era metter ora sutgas vegn mess a quen tenor lavur.

Art. 11 Localitads ed implorts

¹ Per utilisaders permanentes che occupeschan buc igl entir onn las localitads ed ils indrezs vegn la taxa calculada pro rata.

² Per la reservaziun da hallas da gimnastica per eventuels giugs da campionadi las sondas vegn mess a quen ina taxa annuala da 30 francs per ura reservada.

³ Pil diever d'urdeins da giug ch'ein serrai el local da material dallas hallas da gimnastica vegn incassau ina taxa da diever separada.

Art. 12 Tariffas dallas taxas

¹ Tariffa per l'utilisaziun unica, en francs:

| Halla, local, stanza | GU 1 | GU 2 | GU 3 | GU 4 |
|------------------------|------|------|------|------|
| Tariffa 1, cuoz 1 ura | 0 | 10 | 15 | 20 |
| Tariffa 1, cuoz 1/2 di | 0 | 30 | 45 | 60 |
| Tariffa 1, cuoz 1 di | 0 | 50 | 75 | 90 |
| Tariffa 2, cuoz 1 ura | 10 | 15 | 20 | 30 |
| Tariffa 2, cuoz 1/2 di | 30 | 45 | 60 | 90 |
| Tariffa 2, cuoz 1 di | 50 | 75 | 90 | 135 |
| Tariffa 3, cuoz 1 ura | 15 | 20 | 30 | 45 |
| Tariffa 3, cuoz 1/2 di | 45 | 60 | 90 | 135 |
| Tariffa 3, cuoz 1 di | 75 | 90 | 135 | 180 |
| Tariffa 4, cuoz 1 ura | 20 | 30 | 45 | 60 |
| Tariffa 4, cuoz 1/2 di | 60 | 90 | 135 | 180 |
| Tariffa 4, cuoz 1 di | 90 | 135 | 180 | 240 |

² Tariffa per locaziun per onn cun utilisaziun jamnila, en francs:

| Halla, local, stanza | GU 1 | GU 2 | GU 3 | GU 4 |
|--------------------------|------|------|-------|-------|
| Tariffa 1, cuoz 1.0 ura | 0 | 120 | 160 | 200 |
| Tariffa 1, cuoz 1.5 uras | 0 | 160 | 200 | 250 |
| Tariffa 1, cuoz 2.0 uras | 0 | 200 | 250 | 300 |
| Tariffa 1, cuoz 1/2 di | 0 | 350 | 450 | 550 |
| Tariffa 1, cuoz 1 di | 0 | 600 | 800 | 1'000 |
| Tariffa 2, cuoz 1.0 ura | 120 | 160 | 200 | 300 |
| Tariffa 2, cuoz 1.5 uras | 160 | 200 | 250 | 360 |
| Tariffa 2, cuoz 2.0 uras | 200 | 250 | 300 | 420 |
| Tariffa 2, cuoz 1/2 di | 350 | 450 | 550 | 800 |
| Tariffa 2, cuoz 1 di | 600 | 800 | 1'000 | 1'500 |
| Tariffa 3, cuoz 1.0 ura | 160 | 200 | 300 | 400 |
| Tariffa 3, cuoz 1.5 uras | 200 | 250 | 360 | 480 |

53.11

Vischnaunca Ilanz/Glion

| Halla, local, stanza | GU 1 | GU 2 | GU 3 | GU 4 |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Tariffa 3, cuoz 2.0 uras | 250 | 300 | 420 | 560 |
| Tariffa 3, cuoz 1/2 di | 450 | 550 | 800 | 1'000 |
| Tariffa 3, cuoz 1 di | 800 | 1'000 | 1'500 | 1'800 |
| Tariffa 4, cuoz 1.0 ura | 200 | 300 | 400 | 600 |
| Tariffa 4, cuoz 1.5 uras | 250 | 360 | 480 | 700 |
| Tariffa 4, cuoz 2.0 uras | 300 | 420 | 560 | 800 |
| Tariffa 4, cuoz 1/2 di | 550 | 800 | 1'000 | 1'500 |
| Tariffa 4, cuoz 1 di | 1'000 | 1'500 | 1'800 | 2'800 |

³ Castrisch; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|-----------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Stanza polivalenta senza cuschina | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Stanza polivalenta cun cuschina | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |
| Halla da gimnastica | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Stanza da scola/stanza da sesidas | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |
| Luvratori communal | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |

⁴ Duvin; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|-------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Sala communala senza cuschina | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Sala communalala cun cuschina | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |
| Foyer senza cuschina | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Foyer cun cuschina | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |

⁵ Glion; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|--------------------------------|---------------|-----------------|---|
| Stanza da sesidas suprastonza | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |
| Sala casa cumin incl. cuschina | 3 | 2 | Marketing da vischnaunca |
| Aula areal da scola | 4 | 3 | duront scola: secretariat direczion dalla scola, schiglio: marketing da vischnaunca |

Vischnaunca llanz/Glion

53.11

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|---|---------------|-----------------|---|
| Stanza da scola * | 2 | 2 | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |
| Cuschina da scola * | 4 | 3 | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |
| Halla da gimnastica (incl. gardarobas) | 3 | 3 | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |
| Mo gardarobas (halla da gimnastica) | 2 | 2 | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |
| Local d'urdeins serraу | 20.– | 100.– | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |
| Stanza da musica | 2 | 2 | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |
| Plazza da ballapei Fontanivas ¹⁾ | 4 | Contract | Marketing da vischnaunca tenor cunvegna cun US Schlieuin llanz |
| Plaz da pastg scola ²⁾ | 3 | Contract | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |
| Plaz tgietschen ³⁾ | 2 | Contract | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |
| Stanza da scola/stanza da sesidas | 2 | 2 | duron scola: secretariat direcziun dalla scola, schiglioc: marketing da vischnaunca |

⁶ Ladir; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

¹⁾ exclus utilisaziun

²⁾ exclus utilisaziun

³⁾ exclus utilisaziun

53.11

Vischnaunca llanz/Glion

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|-------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Stanza da sesidas | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Cuschina incl. vischala | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |
| Halla da gimnastica | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |

⁷ Luven; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|---------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Halla da gimnastica/halla polivalenta | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Stanza da sesidas | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Cuschina incl. vischala | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |

⁸ Pigniu; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|----------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Sala communalia | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Stanza da sesidas | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |

⁹ Pitasch; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|---------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Halla da gimnastica/halla polivalenta | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Cuschina incl. vischala | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |

¹⁰ Riein; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|----------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Sala communalia | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |

¹¹ Rueun; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|---|---------------|-----------------|--------------------------|
| Halla da gimnastica/halla polivalenta | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Cuschina incl. vischala | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |
| Foyer | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Stanzas da sesidas plaunterren/plaun sura | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |

¹² Ruschein; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|---------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Halla da gymnastica/halla polivalenta | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Stanza da sesidas | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Cuschina incl. vischala | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |

¹³ Schnaus; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|-------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Sala communalia | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Cuschina incl. vischala | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |

¹⁴ Sevgein; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|---------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Halla da gymnastica/halla polivalenta | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Cuschina | 2 | 2 | Marketing da vischnaunca |
| Stanza da sesidas | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Foyer | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |

¹⁵ Siat; attribuziuns dallas localitads e dils implorts allas tariffas e cumpetenzas:

| Halla, local, stanza | Tariffa unica | Tariffa jamnila | Cumpetenza |
|---------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| Halla da gymnastica/halla polivalenta | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |
| Stanza da sesidas | 1 | 1 | Marketing da vischnaunca |

Art. 13 Tariffa per immobiglia specialas

¹ Per localitads ed indrezs ch'ein buca indicai en quella ordinaziun sa la direcziun relaschar las taxas da locaziun e da diever e fixar la cumpetenza.

IV. Disposiziuns finalas e transitorias**Art. 14 Disposiziuns finalas**

¹ Tgi che counterfa a quella ordinaziun vegn admonius dil post cumpetent cun ina reprimanda. Surpassaments specialmein grevs e surpassaments che serepetan castigia la direcziun cun retrer provisoriamein ni permanentamein la lubientscha da diever.

Art. 15 Applicazion dalla legislaziun nova

¹ Las taxas pils utilisaders permanents vegnan incassadas l'emprema gada tenor igl uorden present pigl onn da scola 2014/15 resp. naven digl 1. d'uost 2014.

Art. 16 Entrada en vigur

¹ Quella ordinaziun entra en vigur igl 1. da november 2014.

² Cun l'entrada en vigur da quella ordinaziun ein las disposiziuns d'auters decrets che stattan en contradicziun cun ella abrogadas.

Tabella dallas modificaziuns - tenor conclus

| Conclus | Entrada en vigur | Element | Modificaziun | Publicaziun CRS |
|------------|------------------|--|----------------------|-----------------|
| 27-10-2014 | 01-11-2014 | relasch | emprema versiun | - |
| 02-04-2019 | 01-05-2019 | Art. 12 al. 5, tabella, "Stanza da scola" | nova denominaziun | -- |
| 02-04-2019 | 01-05-2019 | Art. 12 al. 5, tabella, "Cuschina da scola" | integrazion | -- |

Tabella dallas modificaziuns - tenor element

| Element | Conclus | Entrada en vigur | Modificaziun | Publicaziun CRS |
|--|------------|------------------|----------------------|-----------------|
| relasch | 27-10-2014 | 01-11-2014 | emprema versiun | - |
| Art. 12 al. 5, tabella, "Stanza da scola" | 02-04-2019 | 01-05-2019 | nova denominaziun | -- |
| Art. 12 al. 5, tabella, "Cuschina da scola" | 02-04-2019 | 01-05-2019 | integrazion | -- |